

Installation Guide

Diverter Bath Faucet with Remote Valve

M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345M)

Los números de productos seguidos de

M corresponden a México (Ej.

K-12345M)

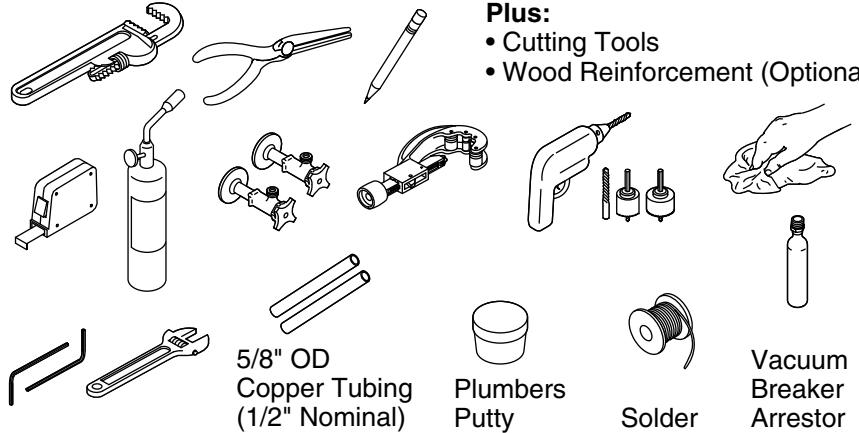
Français, page "Français-1"

Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1321746-2-A

Tools and Materials



Plus:

- Cutting Tools
- Wood Reinforcement (Optional)

Before You Begin

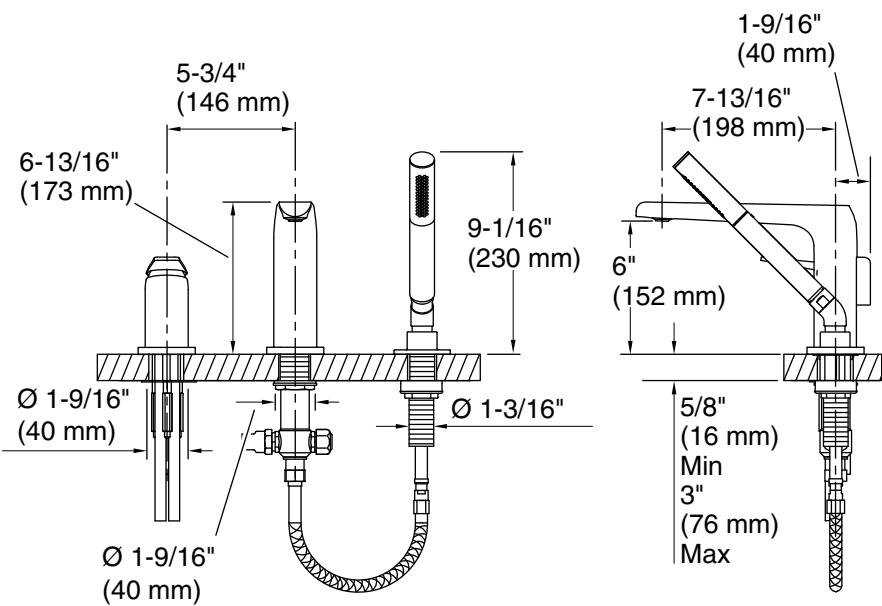


WARNING: Risk of personal injury. Do not install the bath faucet in an area where it may inadvertently be used for support by the bather.



CAUTION: Risk of property damage. Select a cutting tool appropriate for the deck/rim surface type. Refer to the surface manufacturer's instructions for the proper cutting procedures.

- Observe all local plumbing and building codes.
- Turn OFF the water supply.
- Protect the surface of the bath deck or rim during installation.
- Kohler Co. recommends installing a Sioux Chief 652-AD vacuum breaker arrestor (or equivalent) close to the outlet of the remote valve. This will reduce cavitation and water hammer when the valve or diverter is activated. Visit Sioux Chief's website at www.siouxchief.com for technical and installation information.



Roughing-In

1. Prepare the Site

NOTE: To simplify future servicing, install an access panel to reach the plumbing.

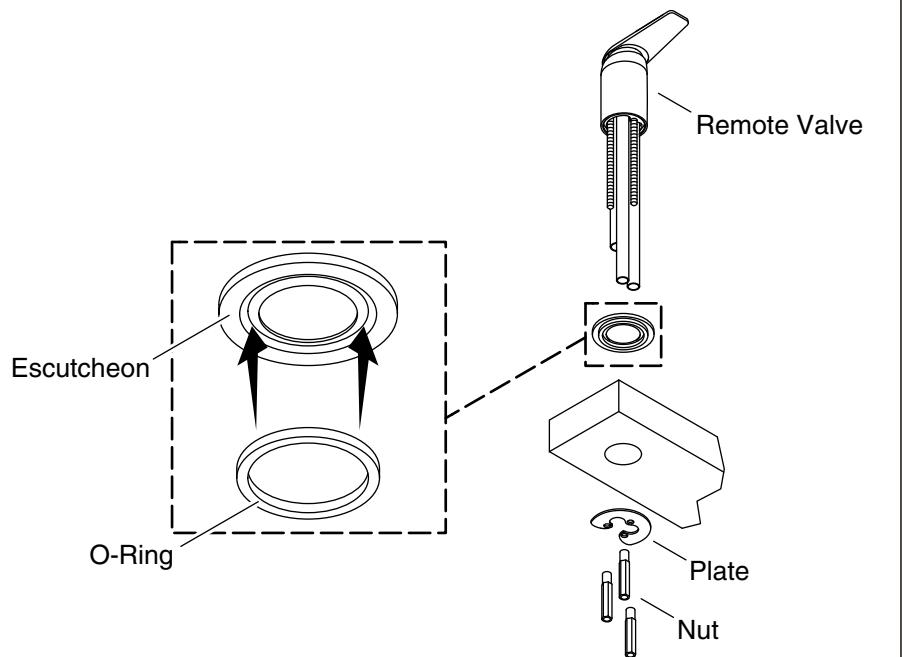
NOTICE: The remote valve may be installed anywhere on the deck. To allow adequate clearance for handle rotation, provide a minimum distance of 5-3/4" (146 mm) from the center of the spout to the center of the valve.

- Determine the mounting-hole locations for the spout diverter and remote valve. Refer to the roughing-in dimensions illustrated for proper placement and diameters.
 - **For a finished bath deck/rim less than 5/8" (16 mm) thick:** Install wood reinforcement to the underside of the deck/rim. The combined thickness of the reinforcing material and the deck/rim must not exceed 3" (76 mm).
- ⚠ CAUTION: Risk of property damage.** Select a cutting tool appropriate for the deck/rim surface type. Refer to the surface manufacturer's instructions for proper cutting procedures.

Prepare the Site (cont.)

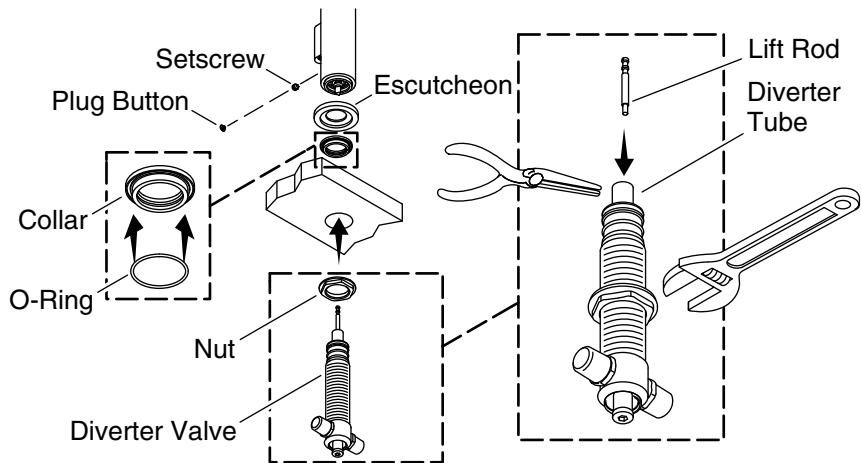
NOTICE: Do not exceed 1-1/2" (38 mm) hole diameters for the spout diverter and the remote valve mounting holes. Maximum contact area is necessary for a successful installation.

- Carefully cut mounting holes for the spout diverter and remote valve.
- Install or relocate the water supplies as needed.



2. Install the Remote Valve

- Insert the O-ring into the groove in the underside of the collar.
- Slide the collar into the escutcheon onto the remote valve.
- Slide the escutcheon onto the remote valve.
- Insert the remote valve assembly through the mounting hole.
- Slide the plate onto the remote valve, then wrench-tighten the three nuts to secure the remote valve.

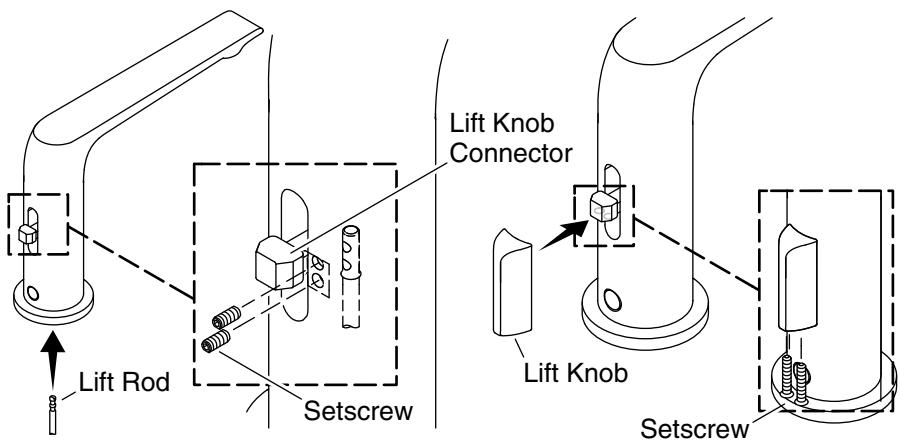


3. Install the Spout

- Insert the O-ring into the groove in the underside of the collar.
- Insert the collar into the escutcheon.
- Thread the nut all the way down the diverter valve.
- Insert the diverter valve into the mounting hole from underneath.
- Thread the collar down the diverter valve until it stops.
- Wrench-tighten the nut to secure the diverter valve.
- Use needlenose pliers to lift and hold the diverter tube. Then thread the lift rod into the diverter tube.
- Ensure that the setscrew does not protrude beyond the inside wall of the spout. Back the setscrew out if needed.

IMPORTANT! Do not bend the lift rod during spout installation.

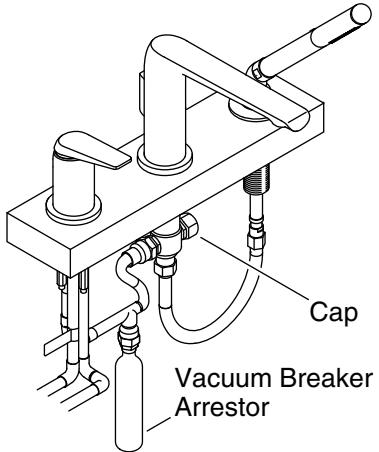
- Position the spout over the lift rod, and slide it down onto the diverter valve.
- Tighten the setscrew.
- Insert the plug button into the setscrew hole.



4. Install the Lift Knob

IMPORTANT! Do not overtighten the lift knob setscrews.

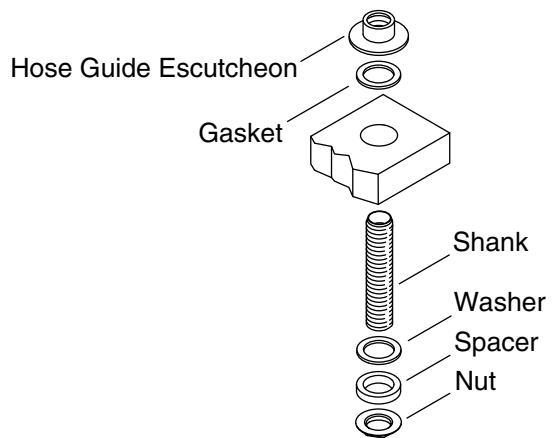
- Press the lift knob connector down onto the lift rod. Tighten the two setscrews.
- Fit the lift knob onto the lift rod connector. Tighten the two setscrews.



5. Connect the Plumbing

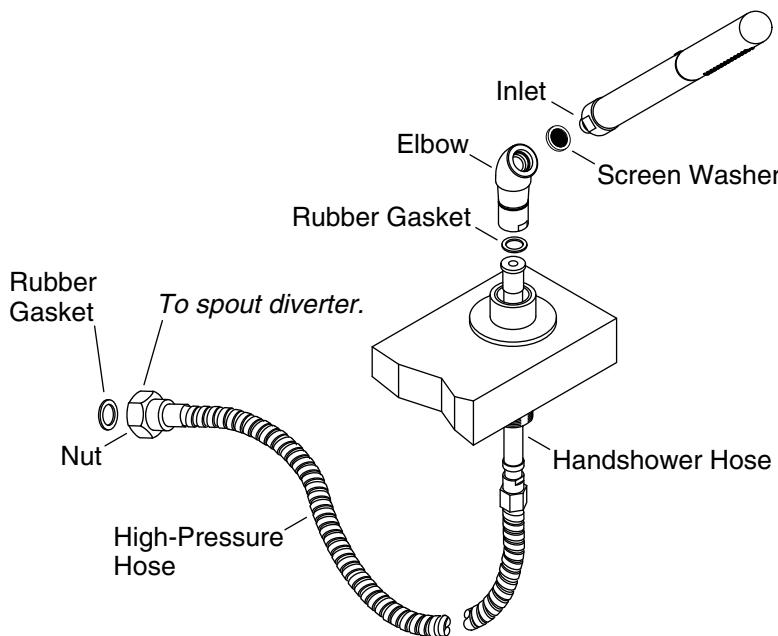
NOTE: The illustration shown is a suggested plumbing connection method. Actual plumbing connections will vary by site.

- Verify that the spout, diverter valve, and remote valve are properly positioned and secured.
- Cut and assemble the copper tubing and connections to fit the installation layout.
- Install a vacuum breaker arrestor near the diverter valve inlet. Follow the vacuum breaker arrestor manufacturer's instructions.
- Solder the connections.
- Use thread sealant tape, and securely wrench-tighten a cap to the open inlet port of the diverter valve.



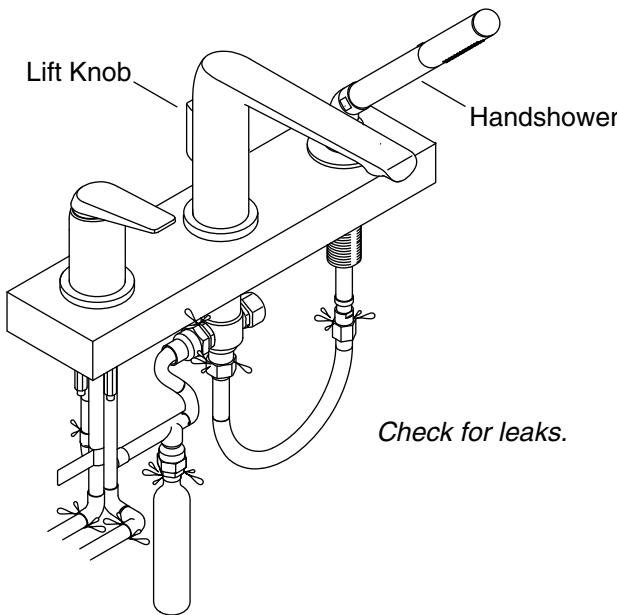
6. Install the Hose Guide

- Thread the hose guide escutcheon onto the shank.
- Insert the hose guide assembly and gasket into the mounting hole.
- Slide the washer and spacer up the shank from underneath.
- Thread the nut up the hose guide, and securely wrench-tighten.



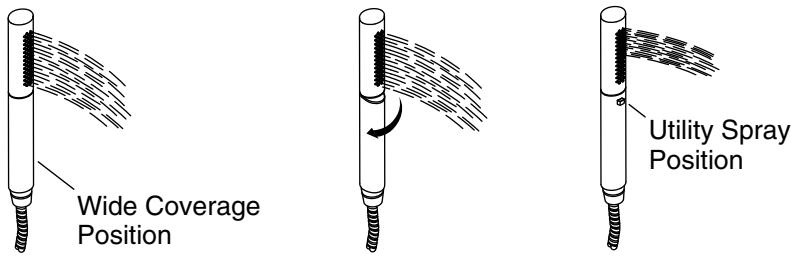
7. Install the Handshower

- Run cold and hot water through the shower outlet to flush out dirt and debris.
- Insert the screen washer into the outlet end of the elbow, and thread the elbow onto the handshower. Adjust the position of the elbow as needed so the installed handshower will lean over the bath rim.
- Fit a rubber gasket into the tapered end of the handshower hose, and securely handtighten the handshower hose to the elbow.
- Fit a rubber gasket into the handshower hose, and securely handtighten the handshower hose to the high-pressure hose.
- Feed the hoses into the hose guide.
- Fit a rubber gasket into the end of the high-pressure hose, and securely wrench-tighten the high-pressure hose to the spout diverter.



8. Complete the Installation

- Turn on the water supplies.
- Check for leaks at all connections. Repair as needed.
- Turn the remote valve handle to the ON position.
- Check for leaks at all connections. Repair as needed.
- Activate the handshower. Check for leaks at the connections. Tighten the connections as needed.
- Turn off the water, and check that the lift knob drops back to its original position.
- Turn on the water, and verify that water is only flowing from the spout.



Using Your Handshower

Your handshower has two spray options, wide-coverage and utility spray.

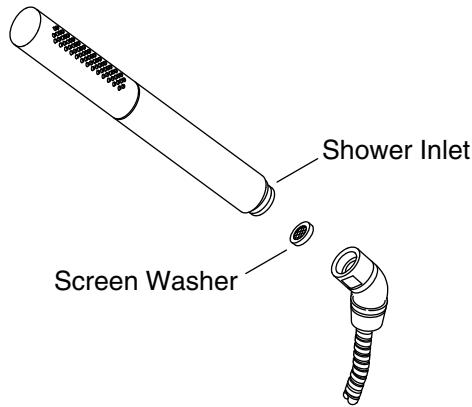
- To change the spray of your handshower from wide-coverage to utility spray, turn the handle until the sprayface aligns with the nub on the handle.



Clean the Nozzles

To dislodge debris and mineral build-up:

- Run water through the handshower.
- Firmly rub your finger back and forth across the spray nozzles on the handshower face.
- If this procedure fails to improve the performance of the handshower, proceed to the "Clean the Screen Washer" section of this guide.



Clean the Screen Washer

- Remove the handshower from the elbow.
- Using a thin, flat-blade screwdriver, carefully pry up the edge of the screen washer.
- Remove the screen washer. Do not attempt to remove the flow control.
- Clean the screen washer to dislodge debris and mineral build-up.
- Reinstall the screen washer.
- Reinstall the handshower to the elbow.

Guide d'installation

Robinet de baignoire à inverseur avec vanne
à distance

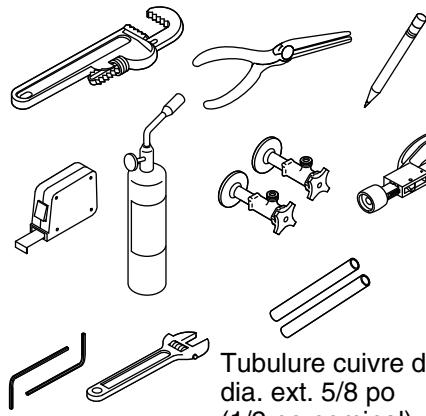


Kohler Co.

Français-1

1321746-2-A

Outils et matériel



Plus :

- Outils de découpe
- Renfort en bois (optionnel)

Tubulure cuivre de dia. ext. 5/8 po (1/2 po nominal)

Mastic de plombier

Brasure

Dispositif d'arrêt de robinet casse-vide

Avant de commencer

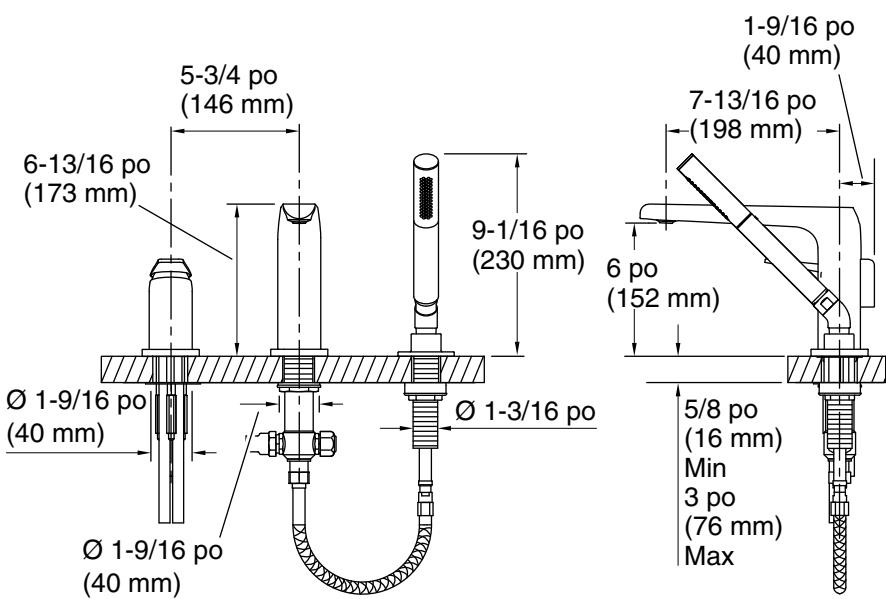


WARNING: Risque de blessures. Ne pas installer le robinet de la baignoire dans un endroit où la personne dans le bain pourrait l'utiliser pour s'y appuyer par inadvertance.



CAUTION: Risque de dommages matériels. Choisir un outil de coupe adapté à la surface du plateau/rebord. Se reporter aux instructions du fabricant de la surface pour les procédures de découpage appropriées.

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Couper l'arrivée d'eau.
- Protéger la surface du plateau ou du rebord de la baignoire pendant l'installation.
- Kohler Co. recommande d'installer un dispositif d'arrêt de robinet casse-vide Sioux Chief 652-AD (ou un dispositif équivalent) à proximité de la sortie de la vanne à distance. Cela réduira les cavitations et les coups de bâlier lors de l'activation de la vanne ou de l'inverseur. Consulter le site Web de Sioux Chief à www.siouxchief.com pour obtenir des informations techniques et d'installation.



Raccordement

1. Préparer le site

NOTE: Pour simplifier les interventions ultérieures, installer un panneau d'accès pour atteindre la plomberie.

NOTICE: La vanne à distance peut être installée n'importe où sur le plateau. Pour permettre un dégagement adéquat pour la rotation de la poignée, fournir une distance minimum de 5-3/4 po (146 mm) entre le centre du béc et le centre de la vanne.

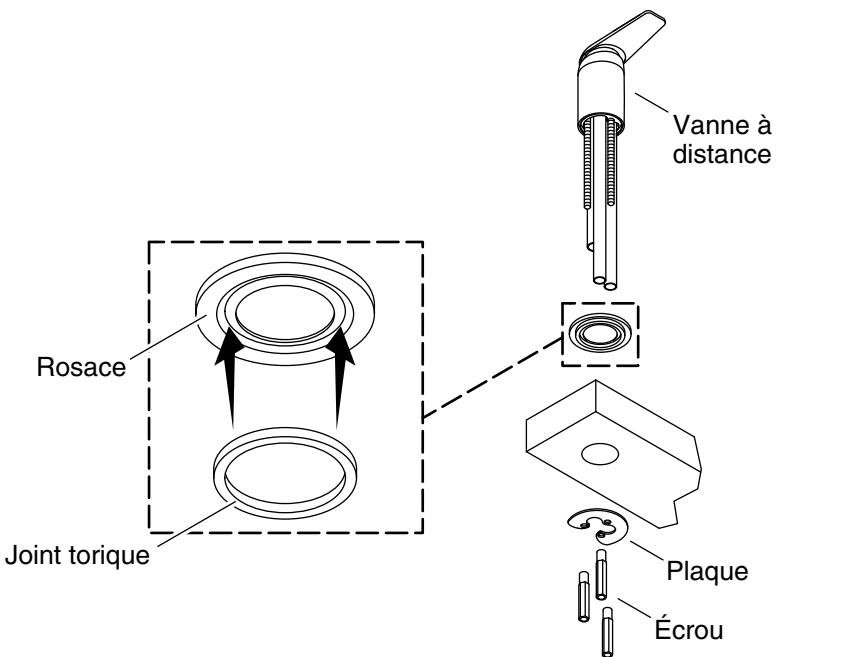
- Déterminer les emplacements des trous de montage pour l'inverseur du béc et la vanne à distance. Se reporter aux dimensions de raccordement illustrées pour le positionnement et les diamètres adéquats.
 - Pour un plateau/rebord de baignoire fini de moins de 5/8 po (16 mm) d'épaisseur : Installer un renfort en bois sur le dessous du plateau/rebord. L'épaisseur combinée du matériau de renfort et du plateau/rebord ne doit pas dépasser 3 po (76 mm).
- ⚠ CAUTION: Risque de dommages matériels.** Choisir un outil de coupe adapté à la surface du plateau/rebord. Se reporter aux instructions du fabricant de la surface pour les

Préparer le site (cont.)

procédures de découpage adéquates.

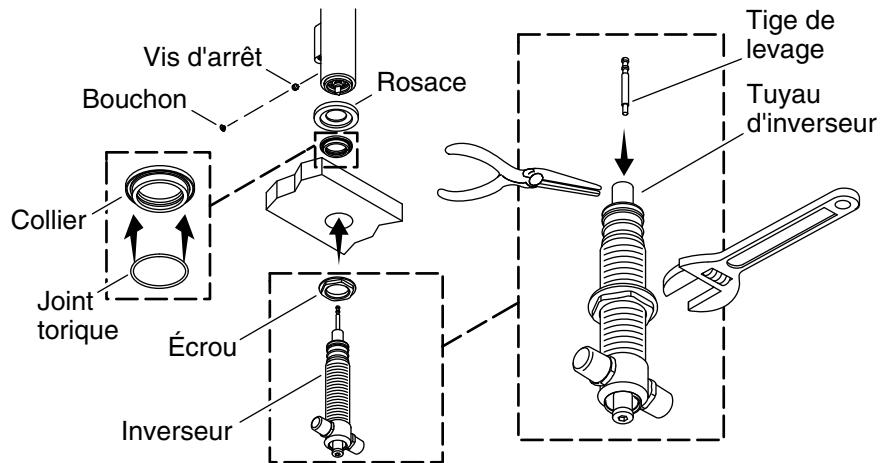
NOTICE: Ne pas dépasser des diamètres de trous de 1-1/2 po (38 mm) pour les trous de montage de l'inverseur du bec et de la vanne à distance. La surface de contact doit être maximale pour assurer une installation réussie.

- Découper avec soin les trous de montage pour l'inverseur du bec et la vanne à distance.
- Installer ou déplacer les alimentations en eau au besoin.



2. Installer la vanne à distance

- Insérer le joint torique dans la gorge dans le dessous du collier.
- Glisser le collier dans la rosace sur la vanne à distance.
- Faire glisser la rosace sur la vanne à distance.
- Enfiler l'ensemble de la vanne à distance dans le trou de montage.
- Faire glisser la plaque sur la vanne à distance, puis serrer les trois écrous à la clé pour fixer la vanne à distance en place.

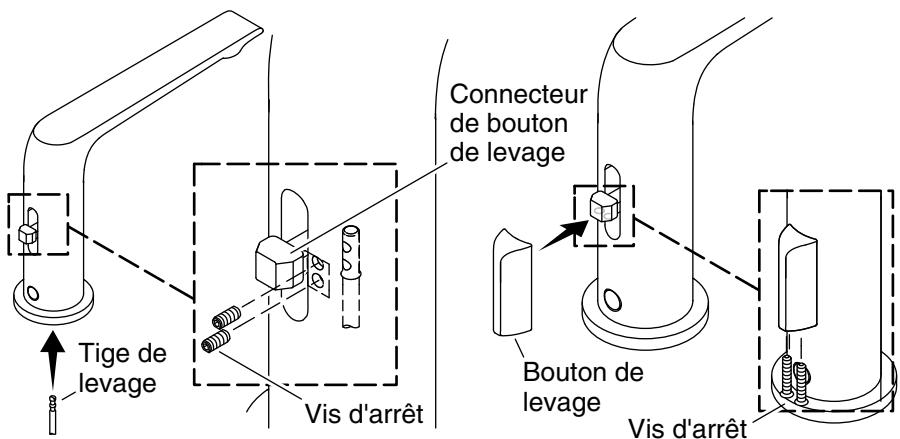


3. Installer le bec

- Insérer le joint torique dans la gorge dans le dessous du collier.
- Insérer le collier dans la rosace.
- Enfiler l'écrou entièrement dans le fond de l'inverseur.
- Insérer l'inverseur dans le trou de montage à partir du dessous.
- Enfiler le collier vers le bas dans l'inverseur jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Serrer l'écrou avec une clé pour fixer l'inverseur en place.
- Utiliser une pince à becs effilés pour lever et tenir le tube de l'inverseur. Enfiler ensuite la tige de levage dans le tube de l'inverseur.
- S'assurer que la vis d'arrêt ne dépasse pas au-delà de la paroi interne du bec. Faire ressortir la vis d'arrêt si nécessaire.

IMPORTANT! Ne pas plier la tige de levage pendant l'installation du bec.

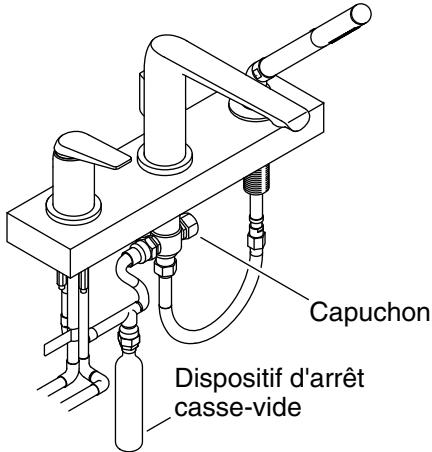
- Positionner le bec sur la tige de levage et le faire glisser vers le bas sur l'inverseur.
- Serrer la vis d'arrêt.
- Insérer le bouchon dans le trou de la vis d'arrêt.



4. Installer le bouton de levage

IMPORTANT! Ne pas trop serrer les vis d'arrêt du bouton de levage.

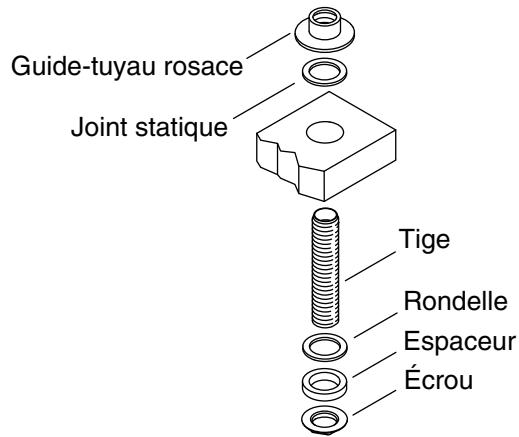
- Appuyer sur le connecteur du bouton de levage pour le faire descendre sur la tige de levage. Serrer les deux vis d'arrêt.
- Adapter le bouton de levage sur le connecteur de la tige de levage. Serrer les deux vis d'arrêt.



5. Raccorder la plomberie

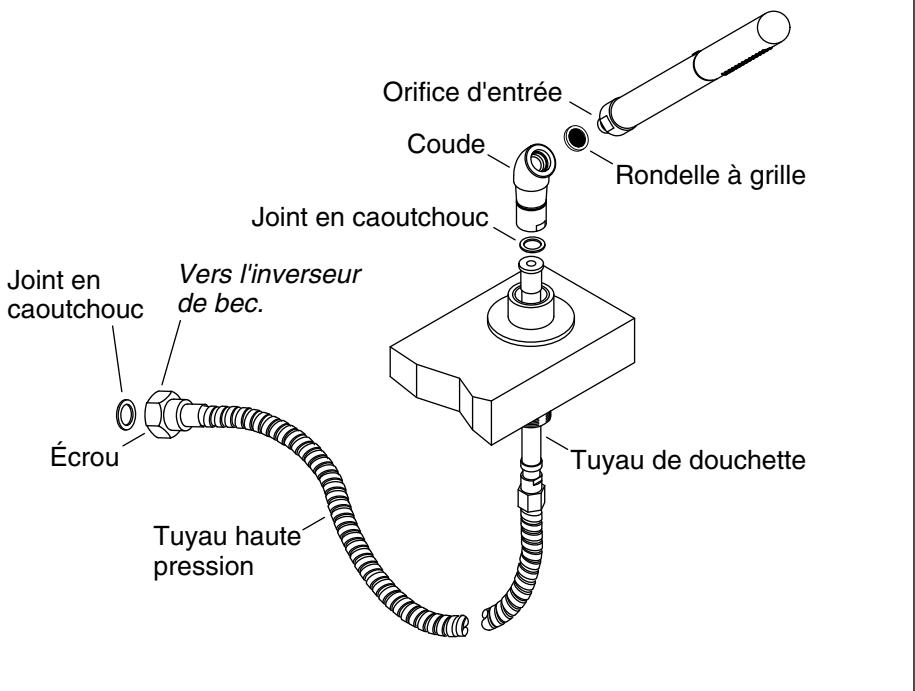
NOTE: L'illustration fournie est une méthode de connexion de plomberie suggérée. Les connexions de plomberie réelles varient d'un site à l'autre.

- Vérifier que le bec, l'inverseur et la vanne à distance sont positionnés et sécurisés de manière appropriée.
- Couper et assembler la tubulure et les connexions en cuivre pour les adapter au schéma d'installation.
- Installer un dispositif d'arrêt de robinet casse-vide à proximité de l'entrée de l'inverseur. Suivre les instructions du fabricant du dispositif d'arrêt de robinet casse vide.
- Braser les raccords.
- Avec du ruban d'étanchéité pour filets, bien serrer à la clé un capuchon sur le port d'entrée ouvert de l'inverseur.



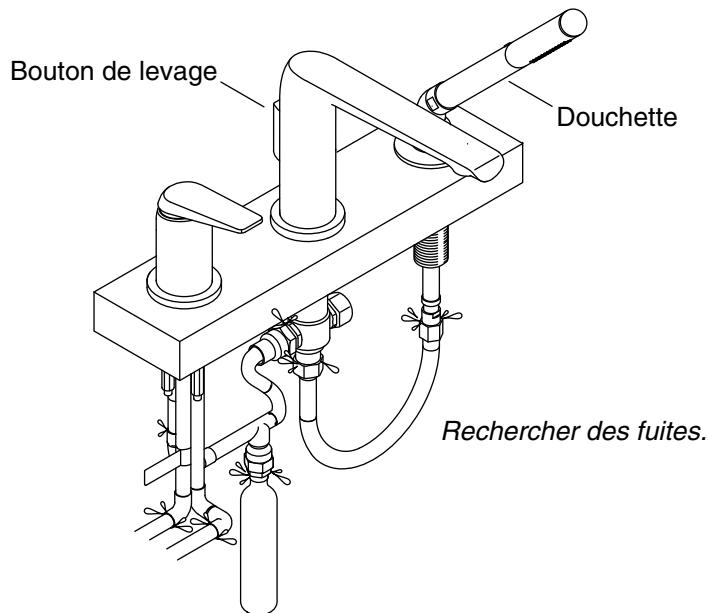
6. Installer le guide-tuyau

- Enfiler la rosace du guide-tuyau sur la tige.
- Insérer l'ensemble du guide-tuyau et le joint dans le trou de montage.
- Faire glisser la rondelle et l'espaceur vers le haut de la tige à partir du dessous.
- Enfiler l'écrou vers le haut du guide-tuyau et bien serrer à la clé.



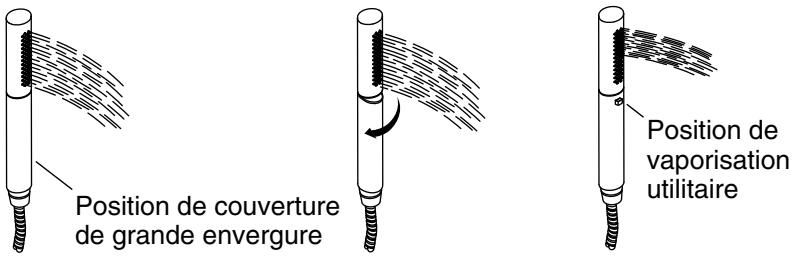
7. Installer la douchette

- Faire couler de l'eau froide et de l'eau chaude dans l'orifice de sortie de la douche pour évacuer les saletés et les débris.
- Insérer la rondelle à grille dans l'extrémité de sortie du coude et enfiler le coude sur la douchette. Ajuster la position du coude selon les besoins de manière à ce que la douchette installée se penche par-dessus le rebord de la baignoire.
- Adapter un joint en caoutchouc dans l'extrémité effilée du tuyau de la douchette et bien serrer à la main le tuyau de la douchette sur le coude.
- Adapter un joint en caoutchouc dans le tuyau de la douchette et bien serrer à la main le tuyau de la douchette sur le tuyau haute pression.
- Alimenter les tuyaux dans le guide-tuyau.
- Adapter un joint en caoutchouc dans l'extrémité du tuyau haute pression et bien serrer à la clé le tuyau haute pression sur l'inverseur du bec.



8. Terminer l'installation

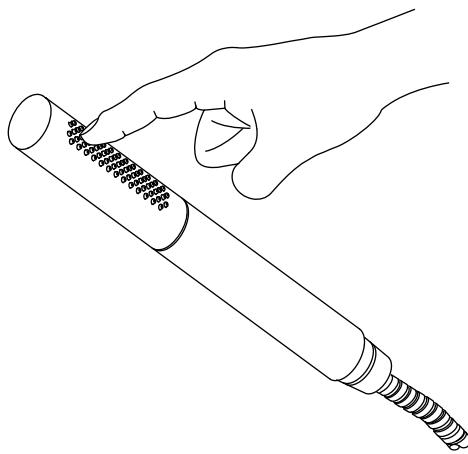
- Ouvrir les alimentations en eau.
- Rechercher s'il y a des fuites éventuelles au niveau de toutes les connexions. Effectuer les réparations nécessaires.
- Tourner la poignée de la vanne à distance pour la mettre en position ouverte.
- Rechercher s'il y a des fuites éventuelles au niveau de toutes les connexions. Effectuer les réparations nécessaires.
- Activer la douchette. Rechercher s'il y a des fuites éventuelles au niveau des raccords. Serrer les raccords au besoin.
- Fermer l'arrivée d'eau et vérifier que le bouton de levage retourne à sa position originale.
- Ouvrir l'arrivée d'eau et vérifier que l'eau s'écoule seulement du bec.



Utiliser la douchette

La douchette a deux options de vaporisation, couverture de grande envergure et vaporisation utilitaire.

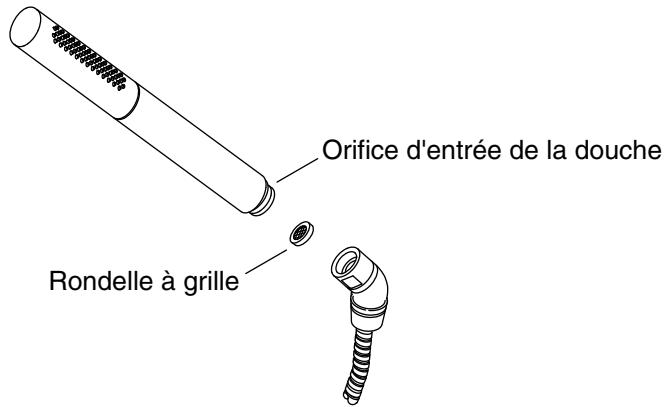
- Pour changer le vaporisateur de la douchette d'une couverture de grande envergure à une vaporisation utilitaire, tourner la poignée jusqu'à ce que la face du vaporisateur s'aligne avec la bosse sur la poignée.



Nettoyer les buses

Pour déloger les débris et les particules minérales :

- Faire couler de l'eau dans la douchette.
- Frotter vigoureusement votre doigt dans un mouvement de va-et-vient sur les buses de vaporisation se trouvant sur la face de la douchette.
- Si cette procédure n'améliore pas la performance de la douchette, passer à la section « Nettoyer la rondelle à grille » du présent guide.



Nettoyer la rondelle à grille

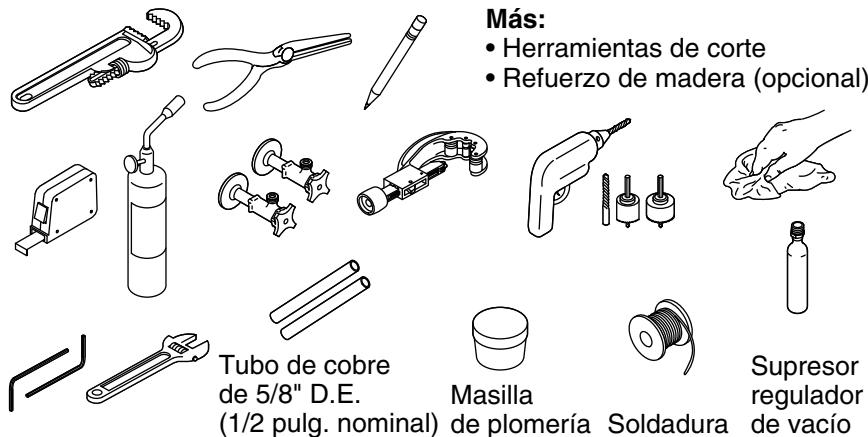
- Retirer la douchette du coude.
- Utiliser un tournevis à lame plate fine pour écarter délicatement le rebord de la rondelle à grille.
- Installer la rondelle à grille. Ne pas essayer de retirer le contrôle de débit.
- Nettoyer la rondelle à grille pour déloger les débris et les dépôts de minéraux.
- Ré-installer la rondelle à grille.
- Réinstaller la douchette sur le coude.

Guía de instalación

Grifería para bañera con desviador y válvula
remota

1321746-2-A

Herramientas y materiales



Más:

- Herramientas de corte
- Refuerzo de madera (opcional)

Antes de comenzar



WARNING: Riesgo de lesiones personales. No instale la grifería de bañera en un área donde la persona que se baña pudiera utilizarla accidentalmente como soporte.



CAUTION: Riesgo de daños a la propiedad. Seleccione una herramienta de corte adecuada para el tipo de superficie de la cubierta o del reborde. Consulte las instrucciones del fabricante de la superficie para obtener los procedimientos correctos de corte.

- Cumpla todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Cierre el suministro de agua.
- Proteja la superficie de la cubierta o el reborde de la bañera durante la instalación.
- Kohler Co. recomienda que se instale un supresor regulador de vacío Sioux Chief 652-AD (o equivalente) cerca de la salida de la válvula remota. Esto reduce la cavitación y el golpe de ariete cuando se activa la válvula o el desviador. Visite el sitio en Internet de Sioux Chief en www.siouxchief.com para consultar información técnica y de instalación.

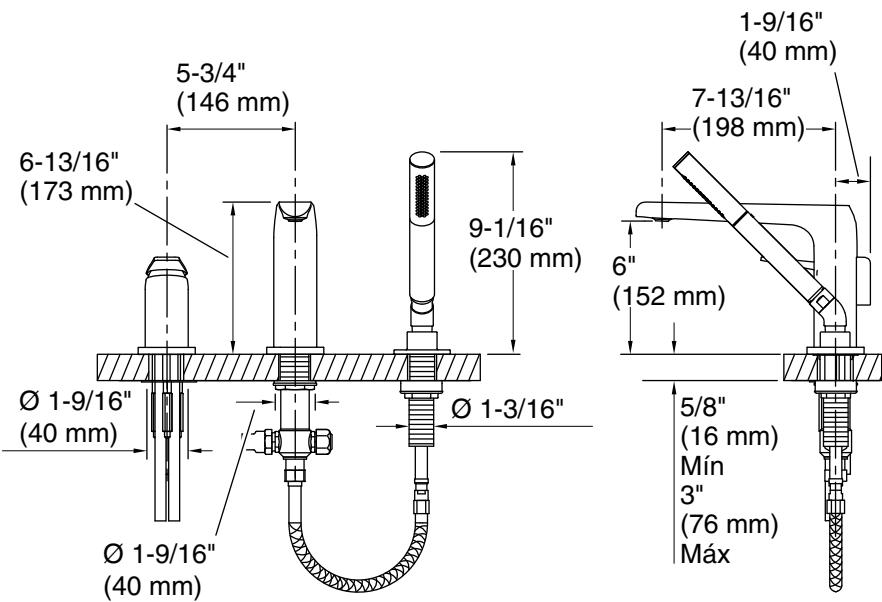


Diagrama de instalación

1. Prepare el sitio

NOTE: Para simplificar las tareas futuras de servicio, instale un panel de acceso para alcanzar la tubería.

NOTICE: La válvula remota se puede instalar en cualquier lugar de la cubierta. Para dejar suficiente espacio libre para que giren las manijas, deje una distancia mínima de 5-3/4" (146 mm) del centro del surtidor al centro de la válvula.

- Determine los lugares de los orificios de montaje para el desviador del surtidor y la válvula remota. Consulte el lugar de correcto y los diámetros en las dimensiones de instalación inicial que se ilustran.
- **En una cubierta acabada o reborde de bañera con grosor menor de 5/8" (16 mm):** Instale un refuerzo de madera a la cara inferior de la cubierta o del reborde. El grosor total del material de refuerzo y de la cubierta o el reborde no debe exceder 3" (76 mm).

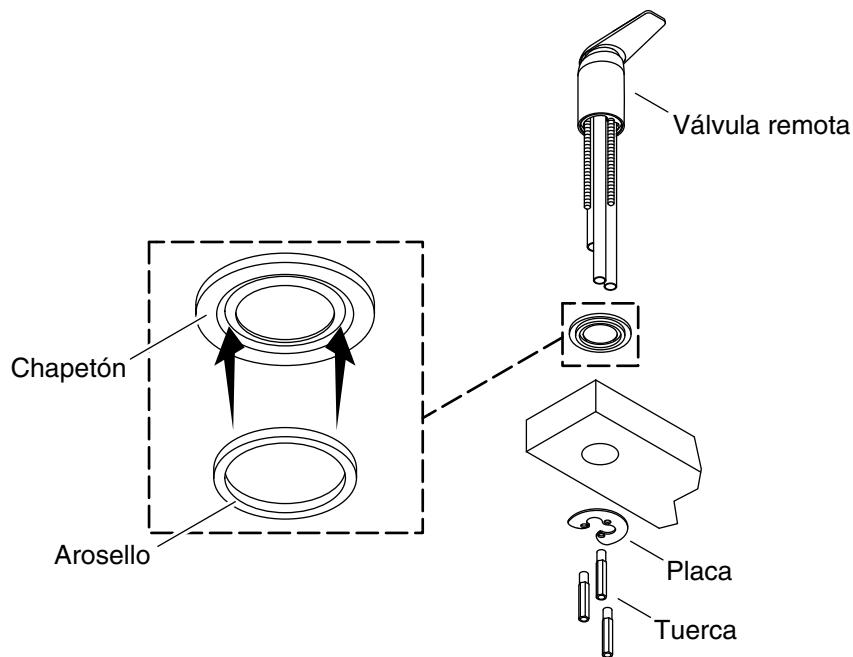
CAUTION: Riesgo de daños a la propiedad. Seleccione una herramienta de corte adecuada para el tipo de superficie de la

Prepare el sitio (cont.)

cubierta o del reborde. Consulte las instrucciones del fabricante de la superficie para obtener los procedimientos correctos de corte.

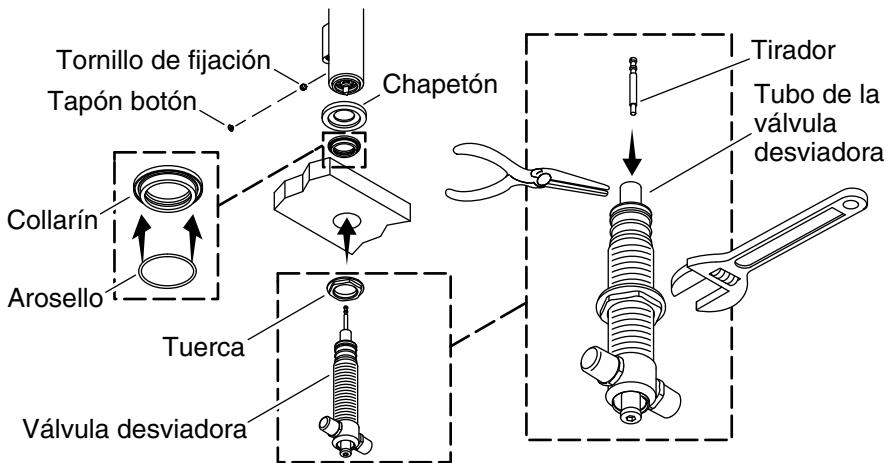
NOTICE: No exceda diámetros de 1-1/2" (38 mm) para los orificios de montaje del desviador del surtidor y de la válvula remota. Es necesario tener el área máxima de contacto para que la instalación sea exitosa.

- Con cuidado corte los orificios de montaje para el desviador del surtidor y para la válvula remota.
- Instale o cambie la ubicación de los suministros de agua según sea necesario.



2. Instale la válvula remota

- Introduzca el arosello en la ranura en la cara inferior del collarín.
- Deslice el collarín en el chapetón hacia la válvula remota.
- Deslice el chapetón en la válvula remota.
- Introduzca el ensamblaje de la válvula remota a través del orificio de montaje.
- Deslice la placa en la válvula remota, y luego apriete con una llave de apriete las 3 tuercas para fijar la válvula remota.

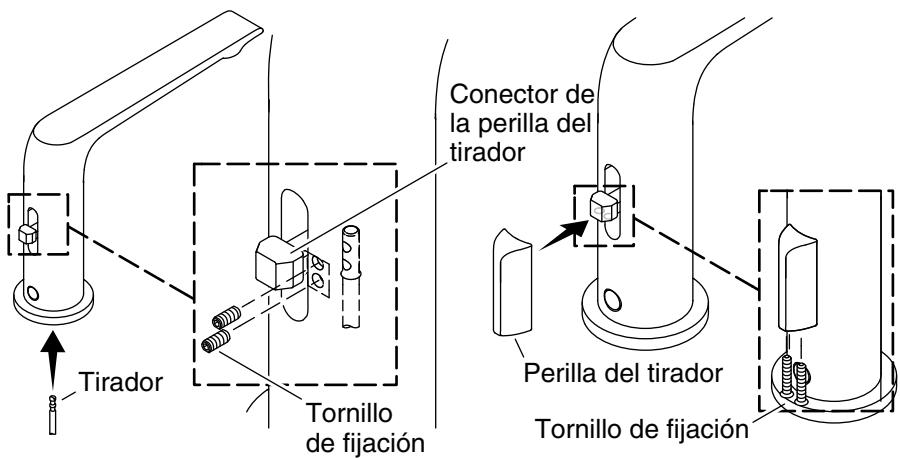


3. Instale el surtidor

- Introduzca el arosello en la ranura en la cara inferior del collarín.
- Introduzca el collarín en el chapetón.
- Enrosque la tuerca por completo hasta abajo de la válvula desviadora.
- Introduzca desde abajo la válvula desviadora en el orificio de montaje.
- Enrosque el collarín hacia abajo de la válvula desviadora hasta que se detenga.
- Con una llave, apriete la tuerca para fijar la válvula desviadora.
- Con pinzas de punta de aguja levante y sostenga el tubo de la válvula desviadora. Luego enrosque el tirador en el tubo de la válvula desviadora.
- Asegúrese de que el tornillo de fijación no sobresalga de la pared interior del surtidor. Si es necesario, desenrosque un poco el tornillo de fijación.

IMPORTANT! No doble el tirador al instalar el surtidor.

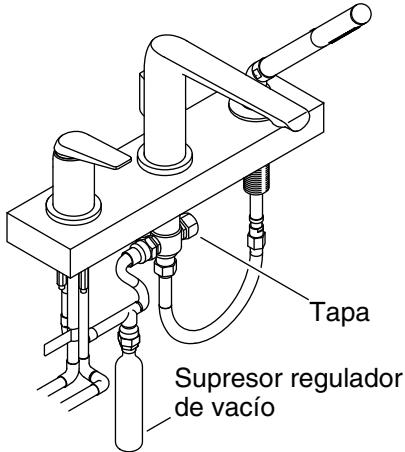
- Coloque el surtidor sobre el tirador, y deslícelo hacia abajo en la válvula desviadora.
- Apriete el tornillo de fijación.
- Introduzca el tapón botón en el orificio del tornillo de fijación.



4. Instale la perilla del tirador

IMPORTANT! No apriete demasiado los tornillos de fijación de la perilla del tirador.

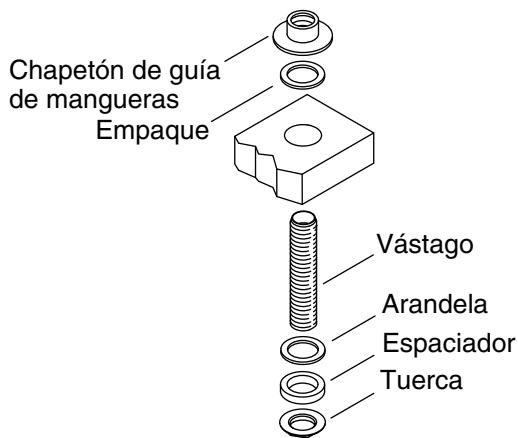
- Oprima hacia abajo el conector de la perilla del tirador en el tirador. Apriete los 2 tornillos de fijación.
- Ajuste la perilla del tirador en el conector del tirador. Apriete los 2 tornillos de fijación.



5. Conecte la plomería

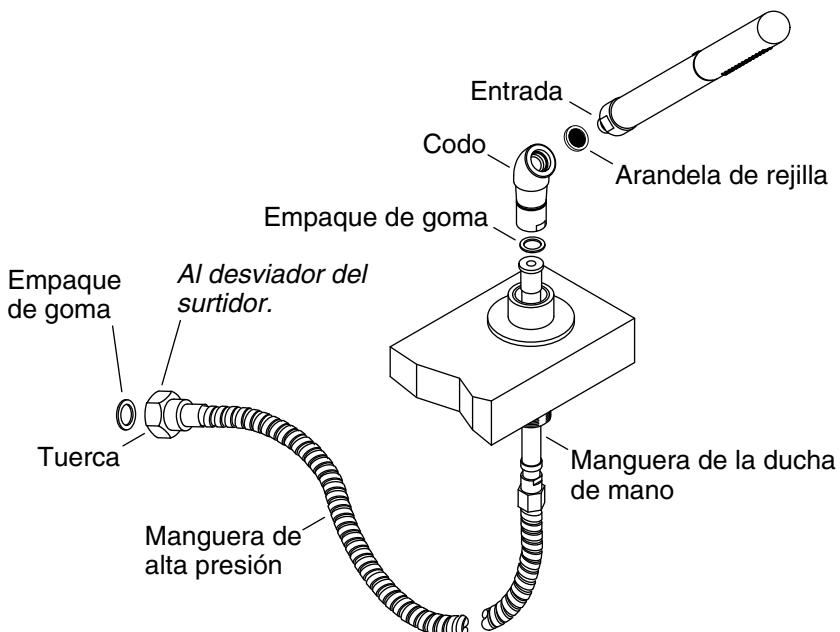
NOTE: La ilustración muestra un método de conexión de plomería sugerido. Las conexiones de plomería reales pueden variar de sitio a sitio.

- Verifique que el surtidor, la válvula desviadora, y la válvula remota estén en su lugar y fijos.
- Corte y ensamble la tubería de cobre y las conexiones para ajustarse al diagrama de instalación.
- Instale un supresor regulador de vacío cerca de la entrada a la válvula desviadora. Siga las instrucciones del fabricante del supresor regulador de vacío.
- Suelde las conexiones.
- Use cinta selladora de roscas, y apriete bien con llave de apriete una tapa en el puerto de entrada abierto en la válvula desviadora.



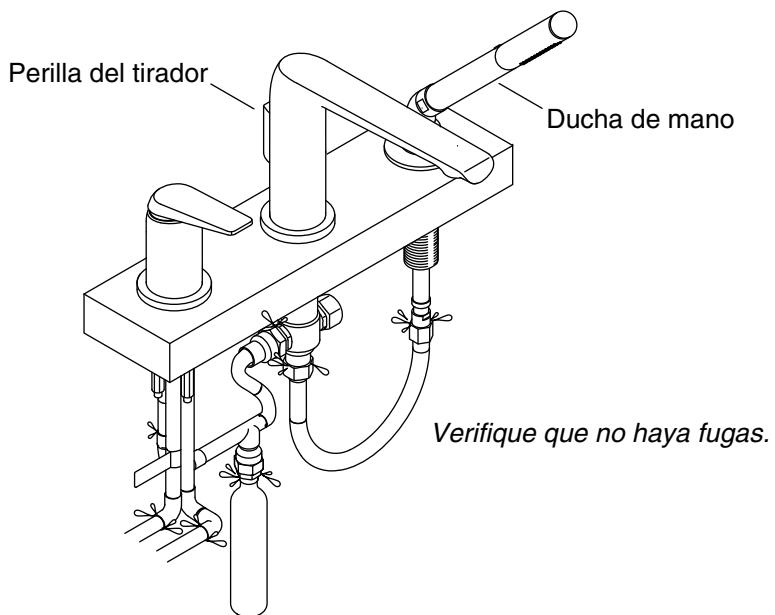
6. Instale la guía de la manguera

- Enrosque el chapetón de la guía de mangueras en el vástago.
- Introduzca el ensamblaje de la guía de mangueras y el empaque en el orificio de montaje.
- Deslice desde abajo la arandela y el espaciador hacia arriba del vástago.
- Enrosque la tuerca hacia arriba de la guía de mangueras, y apriétela bien con una llave de apriete.



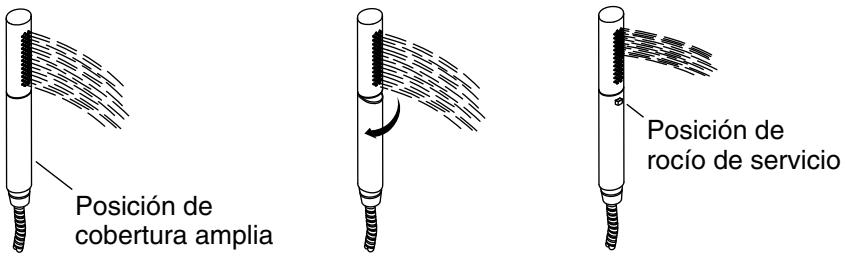
7. Instale la ducha de mano

- Deje correr agua caliente y agua fría por la salida de la ducha para eliminar partículas y residuos.
- Introduzca la arandela de rejilla en el extremo de salida del codo, y enrosque el codo en la ducha de mano. Ajuste la posición del codo lo que sea necesario de forma que la ducha de mano instalada se incline sobre el reborde de la bañera.
- Ajuste un empaque de goma en el extremo cónico de la manguera de la ducha de mano, y apriete bien a mano la manguera de la ducha de mano al codo.
- Ajuste un empaque de goma en la manguera de la ducha de mano, y apriete bien a mano la manguera de la ducha de mano a la manguera de alta presión.
- Pase las mangueras hacia dentro de la guía de mangueras.
- Ajuste un empaque de goma en el extremo de la manguera de alta presión, y apriete bien con una llave de apriete la manguera de alta presión al desviador del surtidor.



8. Termine de hacer la instalación

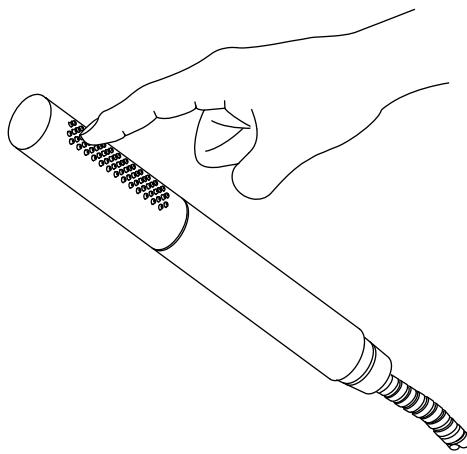
- Abra los suministros de agua.
- Verifique que no haya fugas en ninguna de las conexiones. Haga las reparaciones necesarias.
- Gire la manija de la válvula remota a la posición abierta (ON).
- Verifique que no haya fugas en ninguna de las conexiones. Haga las reparaciones necesarias.
- Active la ducha de mano. Verifique que no haya fugas en las conexiones. Apriete las conexiones lo que sea necesario.
- Cierre el agua y revise que la perilla del tirador baje de nuevo a su posición original.
- Abra el agua y verifique que el agua solo fluya del surtidor.



Uso de la ducha de mano

La ducha de mano tiene dos opciones de rocío, de cobertura amplia y de servicio.

- Para cambiar el rocío de su ducha de mano de cobertura amplia a rocío de servicio, gire la manija hasta que la placa exterior del rociador quede alineada con la protuberancia en el mango.



Limpie las boquillas

Para eliminar la suciedad y los depósitos minerales:

- Deje circular agua por la ducha de mano.
- Frote bien las boquillas de rocío con un dedo, moviendo el dedo hacia delante y hacia atrás, en la cara de la ducha de mano.
- Si este procedimiento no mejora el funcionamiento de la ducha de mano, prosiga a la sección "Limpie la arandela de rejilla" en esta guía.



Limpie la arandela de rejilla

- Retire la ducha de mano del codo.
- Haga palanca con cuidado con un pequeño destornillador plano para levantar el borde de la arandela de rejilla.
- Retire la arandela de rejilla. No trate de desinstalar el controlador de flujo.
- Limpie la arandela de rejilla para eliminar la suciedad y los depósitos minerales.
- Vuelva a instalar la arandela de rejilla.
- Vuelva a instalar la ducha de mano al codo.

1321746-2-A

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2019 Kohler Co.

1321746-2-A